



NACHRICHTENBLATT DER
Gemeinde Umkirch



Ausgabe 29

Freitag, 3. November 2017

Nummer 44

Kleintierschau 2017



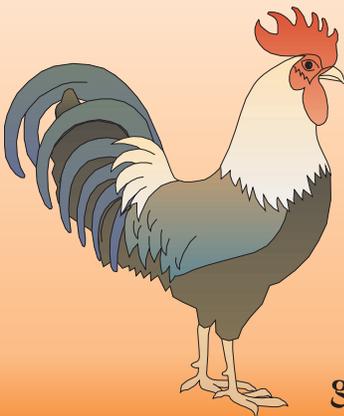
**Eintritt
frei!**

Freitag 03.11.2017
&
Samstag 04.11.2017
&
Sonntag 05.11.2017



in der Festhalle Umkirch

Freitag ab 17 Uhr mit Nachschau / Samstag ab 11 Uhr / Sonntag ab 10 Uhr



**Essen & Trinken
Kaffee & Kuchen**

**Kaninchen, Hühner,
Tauben, Enten,
Fasane...**

Alle Tiere werden in herbstlich
geschmückten Volieren ausgestellt





HERZLICHE EINLADUNG zum St. MARTINSFEST

Auch in diesem Jahr organisiert die Kindertagesstätte das traditionelle

St. Martinsfest am Montag, 13. November 2017, um 17.30 Uhr.

Dabei wird der alte Brauch des „Laternengehens“ ebenso sichtbar, wie das Gedenken an den Heiligen St. Martin. Die Geschichte der Mantelteilung, die mit Pferd und Reiter gespielt und gesungen wird, beinhaltet noch immer die aktuelle Botschaft:

Wer teilt, gewinnt.

Wir werden auch dieses Jahr wieder einen Sternenmarsch zum Gutshof machen.

Es gibt 3 Treffpunkte um 17.30 Uhr:

- 1. Treffpunkt:** Spielplatz Herrenwädele
- 2. Treffpunkt:** Spielplatz Dachswanger Weg
- 3. Treffpunkt:** an der Turnhalle

Von den 3 Standorten aus werden wir mit Begleitung des Musikvereins zum Gutshof laufen. Auf dem Gutshof werden wir die St. Martinsgeschichte mit einem Pferd und Reiterin singend begleiten.

Mit Kinderpunsch, Glühwein und Martinswecken, die vom Elternbeirat zum Verkauf angeboten werden (bitte Kleingeld mitbringen), kann das Fest um das Martinsfeuer gemütlich ausklingen. Bitte bringen Sie dafür eine Tasse mit.

Ich danke allen Verantwortlichen und Helfern sehr herzlich für ihre Unterstützung, die bei diesem St. Martinsfest mitwirken. Mein besonderer Dank gilt der Freiwilligen Feuerwehr Umkirch, die auch in diesem Jahr das Martinsfeuer entzündet, sowie dem Musikverein, der uns auf unserem Laternenweg begleitet.

Zur Martinsfeier am Martinsfeuer lade ich alle großen und kleinen Leute auf den Gutshof herzlich ein.

Bei starkem Regen fällt die Feier aus.

Walter Laub
Bürgermeister



„Tag der Bücherei“ in der Gemeindebücherei

Volles Haus hieß es kürzlich in Umkirchs Gemeindebücherei im Kinderbildungshaus „KiZ“. Das Bücherei-Team rund um Bücherei-Leiterin Vera Wendt konnte zahlreiche Besucher aller Altersgruppen – unter ihnen Bürgermeister Laub – in der Einrichtung für Leseratten und solche, die es werden wollen, begrüßen.



Grundschulkinder singen ein Lied

Begrüßt wurden die Gäste zunächst vom Bürgermeister, denn schließlich hatte die Gemeinde in der letzten Zeit rund 8000 Euro investiert, um die Bücherei technisch auf den neusten Stand zu bringen. Bevor die Besucher jedoch mit dem vertrauten und dem neuen in ihrer Bücherei auf Tuchfühlung gehen konnten, gab es vom „KiTa“-Chor hörenswertes rund um die Themen Buch, Lesen und Bücherei zu hören.



Bürgermeister Laub und Frau Wendt

Auch die Hort- und Kinder der Schülerhilfe hatten einen tollen Rap zum Thema Bücher parat. Alle Besucher durften mitsingen. Nach dem sehr schönen Liedbeitrag der Grundschüler verloste Frau Bröckel vom Bücherei-Team tolle Preise.

Viel Neues aus der Einrichtung zu berichten wusste deren Leiterin Vera Wendt. Gleich ins Auge sticht nicht nur die „Lese-Lounge“, ein gemütlicher Bereich mit bequemen Sofas, der Bücherei-Nutzer zum Verweilen und Ausruhen vom Stöbern in den Medien, denn natürlich gibt es in der Gemeindebücherei nicht nur Bücher, einlädt. Und ja – auch im Internet surfen kann man in der Lese-Lounge, sofern man ein WLAN-fähiges Endgerät, im Volksmund zumeist Tablet oder Smartphone genannt, mit sich führt, denn in der Bücherei gibt es nun auch einen kostenfreien WLAN-Zugang. Wer gerade keine Technik mit sich trägt, surft an einem der neuen Internet-Arbeitsplätze.

Weitere Technik mit der Umkirchs Traditionseinrichtung ins 21. Jahrhundert gelupft wurde, gibt es auch. So können auf

der Website <https://opac.winnbiap.net/umkirch/index.aspx> die Medienbestände der Gemeindebücherei – über etwa 12.000 Bücher, Zeitschriften, DVDs und Hörbücher - künftig bequem von zu Hause aus durchsucht, vorbestellt und verlängert werden. Auch der neue Bibliotheksausweis, der für Erwachsene zehn, für Familien zwölf und für Kinder ab der ersten Klasse, die einen eigenen Ausweis beantragen können, null Euro kostet, vom heimischen Rechner aus verlängert werden. Ebenfalls neu ist die sogenannte Onleihe. Hinter dem Wortspiel verbirgt sich die Möglichkeit über den Verbund BleNE, dies steht als Abkürzung für Bibliothek für eMedien im Netz, eben solche für zu Hause runterzuladen und am E-Book-Reader oder PC zu lesen und zu



Maria und Sophia haben ein Buch gewonnen



Frau Bröckel bei der Verlosung

hören. Auf diesem Wege können Büchereiausweisinhaber auch auf elektronische Bestände anderer Büchereien zugreifen, die ebenfalls dem BleNE-Verbund www.onleihe.de/biene angehören.

Aber natürlich gibt es in der Gemeindebücherei auch weiterhin „ganz normale Bücher“ aus Papier. Für eben jene konnten die jüngeren Besucher des „Tages der Bücherei“ ihre eigenen Lesezeichen basteln, während die Älteren sich auf den neuen Sofas von so viel Neuem erholten. Neu sind übrigens auch die verlängerten Öffnungszeiten der Gemeindebücherei am Donnerstagnachmittag. Ab dem 6. November ist die Bücherei in Schulwochen dienstags von 15 bis 19 Uhr, mittwochs von 10 bis 12.30 und 15 bis 19 Uhr, donnerstags 10 bis 13.30 und neu ab 6. November von 16 bis 18 Uhr geöffnet. Während der Schulferien ist jeweils nachmittags geöffnet.



Kinder eifrig beim Kreativangebot

„Demenz erleben - Demenz verstehen“

15. November 2017; 19:00 Uhr
Bürgersaal in Umkirch, Hauptstraße 3

Ablauf:

„Einführung in das Thema
Demenz und deren Bedeutung“
Regina Schultis (Krankenschwester und Demenzfachkraft)

Erleben des Demenzparcours

Der Arbeitskreis Gesundheitsförderung Umkirch veranstaltet in Zusammenarbeit mit Regina Schultis (Krankenschwester und Demenzfachkraft) und der Beratungsstelle für ältere Menschen einen Abend zum Thema „**Demenz**“. Mit Hilfe des Demenzparcours wird es Menschen **ohne** Demenz möglich, sich dem Erleben von Menschen **mit** Demenz anzunähern. Die Herausforderungen des Alltags können spielerisch erfahren werden.

Eintritt frei – Spenden willkommen
Wir freuen uns auf Sie!

GESUND
AUFWACHSEN
UND LEBEN



Der Demenzparcours wurde mit Hilfe einer Spende der **Heinrich Zimmerlin Stiftung, Bötzingen** von der Beratungsstelle für ältere Menschen erworben

Veranstalter:
Arbeitskreis Gesundheitsförderung,
Gemeinde Umkirch

Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige, Nördlicher Breisgau
Hauptstr. 25, 79268 Bötzingen

Telefon: 07663 9148835
Mail: beratung-senioren@gmx.de





i n o v a e.V.
Projekte für Arbeit



Miteinander in Umkirch Fest der Kulturen

Am 18. November 2017 wird die Turn- und Festhalle Umkirch zu einem Ort der Begegnung. Unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Laub findet dort von 15 bis 18 Uhr „Miteinander in Umkirch – Fest der Kulturen“ statt. Auf Initiative des Helferkreises für Flüchtlinge fanden sich viele Umkircher und Neubürger, der Verein Inova und die Gemeinde Umkirch zusammen, um das Fest gemeinsam vorzubereiten und auszurichten.

Nach zwei Jahren Willkommenskultur und Integrationsarbeit ist Zeit die Erfolge und die Vielfalt der Begegnungen zu feiern. „Der Helferkreis wünscht sich schon seit seiner Gründung ein Fest mit allen Geflüchteten und ganz, ganz vielen Menschen, die hier in Umkirch wohnen, aus allen möglichen Ländern, um die Vielfalt unseres Dorfes einmal direkt vor Augen zu haben“, freut sich Susanna Fritschi, die Sprecherin des Helferkreises. Zudem will die Initiative einen größeren Kreis von Menschen in Umkirch ansprechen und in Kontakt miteinander bringen. Das Fest steht für eine bunte Gesellschaft, Toleranz, Offenheit und ein friedliches Miteinander unabhängig von Herkunft, Rasse oder Religion.

Es erwarten Sie Gesang, Musik und Tanz von hier und anderswo, Tänze zum Mitmachen und Bestaunen, Essen und Trinken aus aller Welt, zwei Fotoausstellungen von Umkircher Bürgern und Bürgerinnen sowie Aktionen für Kinder und viel Spaß. Mit dabei sind außerdem Viktor Trippel mit russischen Akkordeonklängen, der Projektchor Umkirch unter der Leitung von Carina Ziegler und Mike Furtwängler, die Capoeiragruppe der Schülerhilfe Umkirch, die Lindy Hop Social Show und der russische Chor Rosinka unter der Leitung von Roksana Harson. Besonders danken wir der Bürgerstiftung Umkirch, der Volksbank Freiburg und den Firmen Gerriets, Lang Baubedarf und Roc-Ket Cargo Bikes für Ihre finanzielle Unterstützung.

Alle Gäste des Festes sind eingeladen, sich durch das Beisteuern von Speisen aktiv an der kulinarischen Gestaltung des Festes zu beteiligen. Diese können nach den Vorlieben der Köchinnen und Köche beispielsweise internationale Gerichte oder Lieblingsgerichte sein. Der Eintritt für das Fest ist kostenlos, über Spenden freuen sich die Veranstalter.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten:

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr
 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr
 16.00 – 18.00 Uhr

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
 e-mail: gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>



ÄNDERUNG DER ÖFFNUNGSZEITEN DER GEMEINDEBÜCHEREI

Im Rahmen der Neuorganisation der Gemeindebücherei gibt es geänderte Öffnungszeiten.

Damit kommt die Bücherei den Bedürfnissen Ihrer Kunden entgegen und erleichtert die Ausleihe und Rückgabe in den Abendstunden. Zudem werden die neuen Öffnungszeiten einheitlicher.

Die Gemeindebücherei wird insbesondere in den ersten Stunden nach der Öffnung am Vormittag und in den späten Nachmittagsstunden genutzt. Aus diesem Grund wird die Gemeindebücherei zusätzlich zum Dienstag- und Mittwochabend **auch jeden Donnerstag von 16.00 – 18.00 Uhr** geöffnet sein. Hierfür entfällt die Öffnung am ersten Samstag im Monat.

Die Gemeindebücherei erhofft sich mit den neuen kundenfreundlicheren Öffnungszeiten neue Leserkreise zu erschließen. Ziel ist es, mit diesem verbesserten Nutzerservice die Kundenfreundlichkeit der Gemeindebücherei weiter zu optimieren.

DIE NEUEN ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr

Falls Sie keine Zeit haben sollten, unsere Öffnungszeiten zu nutzen: Mit dem neuen Büchereiausweis der Gemeinde Umkirch haben Sie auch von zu Hause aus Zugriff auf digitale Bücher, Hörspiele, Zeitschriften und mehr. Das Formular für die Anmeldung sowie weitere Informationen über die „Onleihe“ erhalten Sie unter <https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

Ihre Gemeindebücherei Umkirch



Neue Leseausweise für die Gemeindebücherei

In der Gemeindebücherei werden für bisherige sowie neue Benutzer neue Leseausweise der Gemeindebücherei ausgestellt.

Die neuen, blauweißen Karten sind im handlichen Scheckkartenformat und dienen zukünftig der elektronischen Ausleihe. Außerdem können sich die Benutzer für Ihr persönliches Leserkonto anmelden, das die Verwaltung ausgeliehener Medien sowie Vorbestellungen ermöglicht. Hierzu muss einfach auf der WebOPAC-Seite der Gemeindebücherei Umkirch (<https://opac.winbiap.net/umkirch/index.aspx>) die Lesernummer, die auf der Rückseite des Ausweises vermerkt ist, sowie das jeweilige Passwort eingegeben werden.

Außerdem berechtigt der neue Leseausweis digitale Bücher, Hörspiele und Zeitungen auf der Webseite des BleNe-Verbundes (www.onleihe.de/biene) herunterzuladen und auf einem entsprechenden Endgerät zu nutzen. Die erforderlichen Login-Daten entsprechen denen des Leserkontos.

Ihre Gemeindebücherei Umkirch



Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Die nächste Abendsprechstunde von **Bürgermeister Laub** findet

**am Mittwoch
8. November 2017
von 16.00-18.00 Uhr
im Rathaus, 1. OG, Zimmer 16,
Anmeldung Zimmer 14, statt.**

Weitere Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

Rathaus am 16. November 2017 geschlossen!

Am Donnerstag, 16. November 2017, ist das Rathaus wegen einer Fortbildungsveranstaltung geschlossen.

In dringenden Fällen ist ein Mitarbeiter über die Not-Rufnummer 07665 7896 zu erreichen. Bei Sterbefällen wenden Sie sich bitte an die Fa. Meier, Tel.: 0171 9973213.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



**Europäischer Hilfsfonds für die
am stärksten benachteiligten Personen**

Beratungsstelle Wohnraumsicherung

Die Beratungsstelle Wohnraumsicherung des AGJ Fachverbandes bietet seit März 2016 im Umkircher Rathaus eine offene Sprechzeit an. Nun gab es einen Personalwechsel, so dass zukünftig Frau Vogt und Herr Assies sich die Aufgaben teilen.

Freitags von 9.00 bis 11.00 Uhr und nach Terminabsprache können sich Mieter und Vermieter zu den verschiedenen Problemen beraten lassen, die es rund um das Mietverhältnis gibt. Der Schwerpunkt liegt auf den Möglichkeiten der sozialen Hilfe. Unterstützung wird angeboten bei der Klärung von Konflikten sowie der Organisation von Hilfen verschiedener Art. Es werden Wege aufgezeigt, um Mietwohnraum zu sichern, durch Klärungen mit Ämtern und Diensten, Unterstützung bei der Beantragung der Mietschuldenübernahme und weiterer finanzieller Hilfen.

Besonders Menschen, die in Gefahr sind, ihre Wohnung zu verlieren, Mietschulden oder eine Räumungsklage haben, können hier professionelle Beratung erhalten. Die Beratung ist kostenlos, vertraulich und die Berater werden nur mit dem Einverständnis der Ratsuchenden tätig.

Neben der offenen Sprechstunde können auch Termine vereinbart werden. Die Berater kommen auch gern zu einem Besuch vor Ort zu Ihnen nach Hause.

Erreichbar ist die Beratungsstelle freitags zwischen 09:00 und 11:00 Uhr im Rathaus / Erdgeschoss, unter der Telefonnummer 07667 / 90 69 529 sowie per Mail über kofawo-breisgau@agj-freiburg.de

Das Projekt wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und dem Europäischen Hilfsfonds für die am stärksten benachteiligten Personen (EHAP) sowie der Gemeinde Umkirch gefördert.



Sitzungsbericht über die öffentliche Verbandsver- sammlung vom 24.10.2017

In der Versammlung hat der Gemeindeverwaltungsverband (GVV) folgendes beschlossen:

1. Feststellung der Jahresrechnung 2016 des GVV
Der hierzu vorliegende Rechenschaftsbericht wurde ohne Beanstandung zur Kenntnis genommen.
2. Änderung des Umsatzsteuergesetzes für juristische Personen des öffentlichen Rechts – Option auf die weitere Anwendung des alten Rechts
Der Gemeindeverwaltungsverband March-Umkirch beschließt, die Option zur Anwendung der alten Rechtslage bis 31.12.2020 auszuüben.
3. Umstellung auf das neue Kommunale Haushalts- und Rechnungswesen (NKHR) beim Gemeindeverwaltungsverband March-Umkirch
Die Verbandsversammlung stimmt der Einführung des neuen Kommunalen Haushaltsrechts zum 01.01.2018 zu und nimmt die beabsichtigte Gliederung in 3 Teilhaushalte (Innere Verwaltung; Dienstleistungen, externe Produkte; Allgemeine Finanzwirtschaft) als Grundlage für die Umsetzung des NKHR zustimmend zur Kenntnis.

Geschäftsstelle des GVV
Bopp, Berichterstatte



ABFALLBESEITIGUNG

Montag	23. Oktober 2017	Restmüll
Dienstag	24. Oktober 2017	Gelber Sack
Mittwoch	25. Oktober 2017	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Zum Verschenken

komplettes Schlafzimmer schwarz/gold, modern
Esszimmer aus Eiche Tisch, 2 Stühle, Eckbank, Siteboard, Vitrine

Tel. 1865

Miteinander in Umkirch – Fest der Kulturen: Mein Lieblingsplatz in Umkirch

Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

Umkirch hat eine sehr bunte Bevölkerung: Menschen aus vielen Teilen Deutschlands, Europas und der ganzen Welt leben hier miteinander im selben Ort. Manche wohnen schon seit Generationen hier, andere erst seit Kurzem. Der Ort UMKIRCH ist es, der uns zusammen bringt. Damit wir uns gegenseitig und auch die Vielseitigkeit unseres Ortes etwas besser kennenlernen, haben wir folgendes vor:

Machen Sie bitte ein „Selfie“, **ein Bild von sich selbst, an Ihrem Lieblingsplatz** in Umkirch - auf dem Gutshof oder am Spielplatz, im Liegestuhl oder im Schwimmbad, vor dem Fußballtor oder zuhause.... Alle können mitmachen, Kinder und Erwachsene.

Dieses Foto schicken Sie bitte per E-Mail bis spätestens 8.11. an kadeu@web.de.

Wenn Sie kein Handy oder keinen Fotoapparat haben, können Sie gerne Kathrin Deusch (Tel. 07665-8087308) anrufen und sie macht ein Foto von Ihnen an Ihrem Lieblingsplatz.

Diese Bilder präsentieren wir als Ausstellung am 18. November bei **Miteinander in Umkirch – Fest der Kulturen**. So lernen Sie neue Gesichter und wahrscheinlich auch neue Plätze kennen.

Wir freuen uns auf Ihre Beteiligung!

Kathrin Deusch für den Helferkreis



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr

Der Buch-Tipp für unsere jungen Leserinnen und Leser

Gelesen für unsere jungen Leserinnen und Leser von Lea Lotterer
von der Buchhandlung Fundevogel

„Oskar – Ein Kater mit Charakter“ von Hildegard Müller



Oskar ist nicht nur einfach ein Kater, nein, er ist ein Kater mit Charakter! In ihm fließt echtes Wildkatzenblut, denn seine Vorfahren stammen aus den wildesten Wäldern. Doch leider befindet sich Oskar derzeit im Tierheim und sein Leben ist nun ganz und gar nicht wild. Um sich die Langeweile zu vertreiben, erzählt er uns aus seinem Katzenleben: wie alles begann, der Unfall im Wald und wie er schließlich ins Tierheim kam. Dort schlägt er sich tapfer und wird schließlich sogar zum „Tier der Woche“ gekürt. Dennoch hat er große Sehnsucht nach einem echten Zuhause. Doch, wer will schon einen Kater mit Charakter?

Diese turbulente Katzengeschichte (in der übrigens auch Hunde vorkommen!) ist ein echtes Lesevergnügen für alle jungen Leser ab 8 Jahren.
dtv, 12,95€
978-3-423-64031-2



FUNDEVOGEL
Kinder & Jugendbuchhandlung
Marienstr. 13, 79098 Freiburg
0761-25218
info@fundevogel.de

Ihr Bücherrei-Team der Gemeindebücherei Umkirch

ZITAT DER WOCHE

Ich hüte meine Schätze:
mein Denken, meinen Willen, meine Freiheit.
Und der größte davon ist die Freiheit.

Ayn Rand



HALLEN-FREIBAD UMKIRCH WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Sauna	
Montag	geschlossen	geschlossen	
Dienstag	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Damen
Mittwoch	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Herren
Donnerstag	08-21 Uhr	08-21 Uhr	Damen
Freitag	geschlossen	14-21 Uhr	Gemischt
Samstag	13-17 Uhr	09-17 Uhr	Gemischt
Sonntag	08-16 Uhr	08-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Aquafitness: Dienstags um 18.45 Uhr

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38

www.sport-freizeitbaeder.de



Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de

Noch freie Plätze!

600.100

Gitarre 1 für Kinder von 7 bis 10 Jahren für Anfänger
Burkard Gröbl, Musikpädagoge

Achtung! Beginnänderung

08. November 2017 bis 07. Februar 2018

Mi, ab 08.11.2017, 15.30 - 16.30 Uhr, 12 Termine

€ 195,-

Grundschule, EG, Musiksaal

207.100

Lust auf Oper? Opernvorbereitungskurs

Peter Ahrem

Dann nehmen Sie am Vorbereitungskurs für die Oper „Hofmanns Erzählungen“ von Jacques Offenbach teil.

Mi, ab 08.11.2017, 19.00 - 20.30 Uhr, 4 Termine

€ 36,-

KiZ Grundschule, 2. OG, Raum 304

Einführungsvortrag

510.000

Existenzgründung - Was muss ich alles im Blick haben?

Jürgen Sack, Dipl.Wirt.Ing., Organisation & Mediation, Wirtschaft & Familie

Die Termine für die dazu gehörenden Angebote über die einzelnen Themen können mit dem Dozenten über die VHS vereinbart werden.

Mi, 08.11.2017, 19.00 - 21.00 Uhr

€ 10,-

Kultur- und Vereinsheim, 2. OG Raum 34

409.040

Italienisch Konversation am Vormittag (C1)

Elena Poletti

Die Kursgebühr verringert sich auf 71,00 €, da sich die Termine auf 13 reduzieren.

Fr, ab 10.11.2017, 09.30 - 11.00 Uhr, 13 Termine

€ 71,-

Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 26

maximale Teilnehmer: 15

Lesewettbewerb der Grundschule Umkirch

Krabat, Greg und Jim Knopf

Im Rahmen der Frederiktage veranstaltete die Grundschule Umkirch einen Lesewettbewerb. Die besten Leser/innen der Klassen 3 und 4 hatten sich bereits im Vorfeld in ihren Klassen durchgesetzt. Im Finale stellten sich dann die vier Finalisten einer vierköpfigen Jury. Als Austragungsort wurde passend die Gemeindebibliothek gewählt. Frau Vera Wendt war daher auch in der Jury vertreten, genauso wie der Schulleiter Siegmund Früh, die ehrenamtliche Deutschlehrerin Frau Elisabeth Parr und die Kollegin Frau Eloha Muzzaferriy, die sich gerade in Elternzeit befindet und die Einladung der Schule wahrgenommen hatte.



Hinterer Reihe von links nach rechts: Siegmund Früh, Elisabeth Parr, Vera Wendt, Eloha Muzzaferriy Vordere Reihe von links nach rechts: Kilian Müller-Seidel, Benedikt Behrens, Sophia Kirner, Oskar Orzel

In einer ersten Runde wurden zunächst vorbereitete Stücke aus den aktuellen Lieblingsbüchern der Kinder vorgelesen. In der zweiten Runden mussten dann die Schüler/innen aus dem Klassiker von Michael Ende „Jim Knopf und die Wilde 13“ unbekannte Textpassagen vorlesen.

Bewertet wurden dabei neben dem richtigen und ansprechenden Betonen, auch die Aussprache, das Lesetempo und die Wiedergabe von wörtlicher Rede.

Im Endeffekt freuten sich alle Kinder über die Preise, die nach der Festlegung der Platzierungen durch die Jurymitglieder überreicht wurden. Die Schulsiegerin Sophia Kirner erhielt natürlich als Preis ein Buch, gespendet von der Buchhandlung Fundevogel. Sie soll die Schulen in weiteren Lesewettbewerben vertreten.

Kürbisschnitt-Aktion an der GS Umkirch

Billy bringt um 5.00 Uhr morgens 140 Kürbisse

Am Dienstag, den 24.10.2017 wurden bereits früh am Morgen insgesamt 140 Kürbisse an die Grundschule Umkirch geliefert. Billys Farm aus Buchheim war Partner bei der „Kürbisschnitt-Aktion“ und lieferte mit Lastwagen und Hebebühne das Gemüse direkt vor die Schule. Alle Schüler/innen der Klassen 2- 4 konnten an diesem Tag einen Kürbis schnitzen. Die Idee kam aus dem Kollegium der Schule, wurde kurzer Hand geplant und dann mit tatkräftiger Unterstützung von zahlreichen Eltern am Vormittag unterstützt. An dieser Stelle ein großer Dank für diesen Einsatz. Nach einer Einweisung durch die Erwachsenen ging es dann auch gleich ans Werk. Dabei war der sichere Umgang mit dem Schnitzwerkzeug genauso wichtig, wie der Spaß beim kreativen Schnitzen und Ritzen der Fratzen in die fußballgroßen Kürbisse. Gab es anfänglich noch Berührungängste mit dem gliedschigen Inhalt der Kürbisse, wurden mit der Zeit immer mehr Früchte mit den Händen ausgehöhlt.



Ob der Kürbis zum Gemüse oder zum Obst zu zählen ist, konnte nicht endgültig geklärt werden.



Das Kasperle war da!!!

Am Dienstag, 17.10. kam das Kasperle zu uns in den Kindergarten. Für die Kinder ab vier Jahren war die Freiburger Puppenbühne vertreten durch die Puppenspielerin Karin Minuth bei uns zu Gast.

Gleichzeitig gab es für die 3-Jährigen ein auf sie abgestimmtes Kasperlestück mit dem Namen: „Seppl hat sich verlaufen“. Dieses Stück wurde von unserem Kollegen Herrn Prohl in bewährter guter Weise gespielt.

Frau Minuth zeigte uns ein wunderbares Stück, genannt: „Der kleine König Eselsohr“.

Knapp 90 Kinder schauten gebannt das spannende Stück an, in welchem der König von der Hexe in einen Esel verwandelt wird. Mit Hilfe der Kinder gelingt es dem Kasperle und seinem treuen Hund Bello den König wieder zurück in einen Menschen zu verwandeln.

Die Kinder waren von Anfang an vom Spielgeschehen gefesselt. Viele Buh´s musste die Hexe für ihre böse Tat ertragen. Die Prinzessin hingegen wurde lautstark bewundert! Ein Seufzen ging durch den Raum als die Prinzessin Schmetterlinge entdeckte oder als sie zum guten Ende mit Kasperle einen lustigen Tanz tanzte.

Es war eine großartige Leistung der Puppenspielerin das entfesselte Publikum immer wieder in ihren Bann zu ziehen und zur erwartungsvollen Ruhe zu bringen.

Die Kinder waren bis zum Schluss wie in einer anderen Welt und lebten aus vollem Herzen mit.

Ein riesengroßes Dankeschön geht an den Sponsor, die Firma Merkle aus Gottenheim, die den Löwenanteil der Gage stemmte und an den Förderverein des KIZ, der es ermöglichte, dass alle Kinder kostenfrei zuschauen konnten.

Wir hoffen, dass wir auch im nächsten Jahr unterstützt werden um den Kindern der KiTa dieses fantastische Kasperletheater zu ermöglichen.

Kasperletheater ist einfach wunderbar!

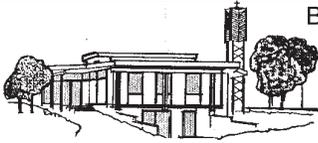
Mit einem fröhlichen Tri tra tru lala grüßt das KiTa-Team



Kasperle in der KiTa



Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag 8.00 - 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch ist telefonisch unter 07665-972103 zu erreichen oder per Mail: eberhard.deusch@ekiba.de

Gemeindediakonin Celina Häs:

Frau Häs ist per Mail zu erreichen unter: celina.haes@kbz.ekiba.de

Sonntag, 05.11.2017 - 21. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr First Sunday ohne Kindergottesdienst
Prädikantin Lydia Rau

**FIRST SUNDAY
2017**

Herzliche Einladung zu unserem Gottesdienst mit moderner Musik, aktueller Predigt, Kindergottesdienst, guten Gedanken, Stehkafee u.v.m. Beginn 10 Uhr.

5. November

Evangelische Kirche Umkirch

FIRST SUNDAY

Hallo, liebe Leute!
Herzliche Einladung zu unseren FIRST SUNDAY Gottesdiensten mit jungen christlichen Songs, Predigten zum aktuellen Geschehen, Kindergottesdienst (außer in den Ferien) und dem Austausch mit netten Leuten beim Stehkafee. Immer am ersten Sonntag des Monats. Ab 10 Uhr.
Der nächste Gottesdienst findet am 03.12.17 statt.

Dienstag, 07.11.2017

19.30 Uhr Bibel im Gespräch

Donnerstag, 09.11.2017

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Samstag, 11.11.2017

10-15 Uhr Konfi-Samstag, Ev. Gemeindezentrum, Umkirch

Sonntag, 12.11.2017 - Drittletzter So. d. Kirchenjahres

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Levi Häringer
Pfarrer Eberhard Deusch

Konfirmanden-Samstag

Hallo, liebe Konfis,
am Samstag, 11.11.17 treffen wir uns von 10 bis 15 Uhr zu unserem ersten Konfi-Samstag im Ev. Gemeindezentrum in Umkirch. Vormittags werden wir uns mit dem Abendmahl beschäftigen, nachmittags gestalten wir eure Bibeln. Deshalb bringt unbedingt eure Bibeln mit und überlegt euch auch gerne schon etwas zum „Design“ (Farbe? Symbol? Verwendete Materialien?). Wir haben von Buntstiften bis Mosaiksteinchen vieles im Vorrat!

Der etwas andere Advent in Umkirch



Nachdem wir im vergangenen Jahr erstmalig in Umkirch an fünf Abenden uns auf Einladung unterschiedlicher Familien bzw. Nachbarschaften zum „etwas anderen Advent in Umkirch“ getroffen haben, wollen die Ev. Kirchengemeinde Umkirch und das kath. Gemeindeteam Umkirch in

diesem Jahr erneut den Anstoß für diese Form der adventlichen Begegnung geben.

Wenn Sie in ihrem Hof oder auch gemeinsam mit Ihren Nachbarn, einladen wollen, können Sie das gerne tun. Es soll nicht länger als 20 Minuten dauern. Miteinander Singen, eine Geschichte hören, miteinander Reden und das bei einem Glas oder Becher heißen Getränks.

Wir stellen ein Liedblatt zur Verfügung, das auch einen adventlichen Segen enthält, der die Begegnungen begleitet und durchzieht. Das erste Adventslicht soll am 01.12. – das letzte am 22.12. stattfinden. In dieser Zeit jeweils Dienstag und Freitag.

Bitte melden Sie sich bis spätestens 15.11. im kath. Pfarramt in Hugstetten 07665/1728 oder per Mail astrid.siegel@kath-MarGot.de

Das ökumenische Vorbereitungsteam

Unsere Reformationsaktion

Angeregt durch die berühmten 95 Thesen Martin Luthers haben Gruppen und Gemeindeglieder der Ev. Kirchengemeinde Umkirch Thesen formuliert und gesammelt. Diese finden Sie nun an verschiedenen Stellen im Ort (in der Poststelle, bei der Feuerwehr etc.). Lassen Sie sich durch diese Thesen einfach anregen. Wir würden uns freuen, wenn diese zum Ortsgespräch werden würden.



Wochenspruch:

Laß dich nicht vom Bösen überwinden, sondern überwinde das Böse mit Gutem.
Römer 12,21

Herzliche Grüße von Pfarrer Eberhard Deusch und vom Kirchengemeinderat.

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/1728
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 – E-Mail: pfarrbuero.
umkirch@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de

Öffnungszeiten

Montag 14-17 Uhr

GOTTESDIENSTE

Freitag, 03.11.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)
19:00 **Eucharistiefeier** Wir beten für die Verstorbenen des
vergangenen Jahres aus Gottenheim (Gottenheim)

Samstag, 04.11.

18:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)
18:30 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

Sonntag, 05.11.

09:00 **Eucharistiefeier** anschl. Frühschoppen im Pfarrschop
(Bötzingen)
09:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)
10:30 **Eucharistiefeier**, anschl. Verkauf von Eine-Welt-Waren
(Gottenheim)
10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
11:00 **Kinderkirche** (Umkirch)
14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
17:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)
18:30 **Eucharistiefeier** Wir beten für die Verstorbenen des
vergangenen Jahres aus Umkirch (Umkirch)

Montag, 06.11.

19:00 **Eucharistiefeier** Wir beten für die Verstorbenen des
vergangenen Jahres aus Neuershausen (Neuershausen)

Dienstag, 07.11.

09:00 **Andacht** (Umkirch)
18:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und in den
Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)
18:30 **Eucharistiefeier** Wir beten für die Verstorbenen des ver-
gangenen Jahres aus Bötzingen und Eichstetten (Bötzingen)
19:00 **Eucharistiefeier** Wir beten für die Verstorbenen des
vergangenen Jahres aus Holzhausen (Holzhausen)

Mittwoch, 08.11.

06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)
07:45 **Schülergottesdienst** (Neuershausen)
08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)
19:00 **Eucharistiefeier** Wir beten für die Verstorbenen des ver-
gangenen Jahres aus Hugstetten (Hugstetten)
20:00 **Bibelteilen - Glaubenteilen** (Eichstetten, Pfarrsaal)

Donnerstag, 09.11.

19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

Freitag, 10.11.

09:00 **Eucharistiefeier** Wir beten für die verstorbenen Priester
der Seelsorgeeinheit (Umkirch)
17:30 **Andacht** zu St. Martin, anschl. St. Martinszug
19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 11.11.

17:30 **Andacht** zu St. Martin, anschl. St. Martinszug (Hugstetten)
18:30 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)
18:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Sonntag, 12.11.

09:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)
09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)
10:30 **Eucharistiefeier**, anschl. Verkauf von Eine-Welt-Waren
(Eichstetten)
10:30 **Eucharistiefeier - Abenteuerlandgottesdienst**
(Hugstetten)
14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
17:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpart-
ner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie
im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter **www.
kath-MarGot.de**

KINDERKIRCHE – „DER HIMMEL GEHT ÜBER ALLEN AUF“

Zur Kinderkirche auf dem Umkircher Friedhof (bei der Kirche) la-
den wir ein am Sonntag, 05.11.2017, 11:00 Uhr. Gemeinsam ent-
decken wir auf den Gräbern Hoffnungszeichen. Schön, wenn ihr
dabei seid!

Treffpunkt: Kirche Mariä Himmelfahrt, Umkirch
Ulrike Spranger/Annette Woschek-Ham

EINLADUNG - BIBELTEILEN

Am Anfang war das Wort...

Bibelteilen – Glaubenteilen

(in ökumenischer Geschwisterlichkeit)

Noch`n Termin (!) oder wie gestalte ich meine Zeit?

Mittwoch, 08.11.2017, 20:00 Uhr

Eichstetten, Pfarrsaal St. Jakobus, Mühlmatten 1

Schenken Sie sich Zeit, und begeben wir uns gemeinsam auf die
Spuren-suche nach dem Wort Gottes, in der Bibel. Auf unserem
gemeinsamen Weg dürfen wir die Fragen stellen:

- Was steht in der Hl. Schrift oder Was lese ich dort?
- Lassen wir uns ein auf das Lebendige Wort Gottes?
- Geben wir dem – Lebendigen Wort – eine Chance, in unser
Herz zu fallen und laden wir uns ein, darüber ins Gespräch zu
kommen?
- Geben wir dem – Lebendigen Wort – Raum in unserem Leben?

Herzliche Einladung entspannt - Noch`n Termin - wahrzunehmen
oder Vorfreude auf einen stressfreien Abend.

*Friede beginnt mit einem Lächeln (Mutter Teresa)
Klemens Rodemann*

ADVENTSFENSTER

Der etwas andere Advent in Umkirch



Nachdem wir im vergangenen
Jahr erstmalig in Umkirch an
fünf Abenden uns auf Einladung
unterschiedlicher Familien bzw.
Nachbarschaften zum „etwas
anderen Advent in Umkirch“ ge-
troffen haben, wollen die Ev. Kir-
chengemeinde Umkirch und das
kath. Gemeindeteam Umkirch in

diesem Jahr erneut den Anstoß für diese Form der adventlichen
Begegnung geben.

Wenn Sie in ihrem Hof oder auch gemeinsam mit Ihren Nach-
barn, einladen wollen, können Sie das gerne tun. Es soll nicht län-
ger als 20 Minuten dauern. Miteinander Singen, eine Geschichte
hören, miteinander Reden und das bei einem Glas oder Becher
heißen Getränks.

Wir stellen ein Liedblatt zur Verfügung, das auch einen adventlichen Segen enthält, der die Begegnungen begleitet und durchzieht. Das erste Adventslicht soll am 01.12. – das letzte am 22.12. stattfinden. In dieser Zeit jeweils Dienstag und Freitag.

Bitte melden Sie sich bis spätestens 15.11. im kath. Pfarramt in Hugstetten 07665/1728 oder per Mail info@kath-MarGot.de
Das ökumenische Vorbereitungsteam

LEBENSMITTELSPENDEN

In der Zeit von St. Martin (11.11.2017) bis zum 2. Advent-Sonntag (10.12.2017) laden wir Sie dazu ein, in allen Gemeinden der Seelsorgeeinheit für Familien und Einzelpersonen in Notlagen den Weihnachtstisch decken zu helfen:

Wir sammeln in der oben genannten Zeit haltbare Lebensmittel (Nudeln, Reis, Salz, Zucker Öl, Essig, Kaffee, Konserven usw.) und Hygieneartikel (Seifen, Zahncreme, etc.).

Auch freuen wir uns über Lebensmittelspenden, die Kinder gerne essen: wie z.B. Nutella, Müsli, Schokolade, Kekse, Gummibärchen etc.

Bitte beachten Sie, dass das Haltbarkeitsdatum entsprechend lange ist.

Hinten in den Kirchen steht ein Korb bereit, in dem die Spenden abgelegt werden können.

Dies ist zu den Sonntagsgottesdiensten möglich, aber auch unter der Woche in den Orten, wo die Kirche tagsüber geöffnet ist. Schon im Voraus herzlichen Dank für Ihre Natural-Spende!

Wenn Sie Fragen zur Spendenaktion haben, können Sie sich jederzeit an die einzelnen Mitglieder des Caritasausschusses in den Pfarrgemeinden wenden. Dies sind: in allen Gemeinden der Kirchengemeinde March-Gottenheim,

Für Umkirch

Frau Diana Kast Tel.: 07665 / 99909

Wenn Sie Hilfe benötigen, gibt Ihnen Frau Trapp vom Caritassozialdienst des Caritasverbandes für den Landkr. Brsg. Hochschwarzwald unter Tel.: 0761/ 8965421

Gerne weitere Auskünfte.

Für den Sachausschuss Caritas: Rita Förderer



Musikverein Umkirch

Musiker unseres Vereins spielen für einen guten Zweck

Der Verein „Benefiz – Musik und Kultur für andere e.V.“ präsentiert bereits zum vierzehnten Mal sinfonische Blasmusik mit einem Projektorchester verbunden mit einem guten Zweck. Die Konzerte stehen am Ende eines einwöchigen Workshops unter der Leitung von Hardy Mertens, Komponist zeitgenössischer Blasmusik-Werke. In dieser Workshopwoche erarbeiten die rund 80 Musikerinnen und Musiker aus Baden-Württemberg, Bayern, Rheinland-Pfalz während eines einwöchigen Workshops ein anspruchsvolles Programm unter dem Motto „GRENZENLOS“. Die Schirmherrschaft des Projektes übernimmt dankenswerterweise wieder Herr OB Stefan Schlatterer. Mit **Wilfried Ketterer (Horn)** und **Benedikt Hank (Saxophon)** unterstützen zwei Musiker des Musikvereins Umkirch in diesem Jahr das Benefiz-Projekt für den Kinderschutzbund Emmendingen, welcher dafür eintritt, dass die im Grundgesetz auch für Kinder und Jugendlichen verankerten Rechte eingelöst werden.

Die Konzerte finden am 4.11.2017 um 19.00 Uhr und am 05.11.2017 um 17.00 Uhr in der Fritz-Böhle-Halle in Emmendingen statt. Karten für die beiden Konzerte sind bei Wipfler Augenoptik in Emmendingen, Musik Gillhaus in Freiburg und Tonart in Waldkirch-Kollnau erhältlich oder können über das Internet <http://www.benefiz-musik-und-kultur.de> reserviert werden.

„LET US ENTERTAIN YOU“

Anspruchsvolle und beschwingte Musik, ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm, kurzweilige Moderation - das sind die Zutaten für das Jahreskonzert des Musikvereins Umkirch. Am 25. November ist es wieder soweit! „Let us entertain you“ - mit genau dieser Mischung wollen wir Sie zusammen mit unserem Dirigenten, Frieder Reich, gut unterhalten. Wir freuen uns auf Sie und auf einen tollen Abend, an dem die Musik, die uns und hoffentlich auch Ihnen Freude bereitet, den Ton angibt!

Ihr MVU



AUS DEN VEREINEN

Einladung zur jährlichen Mitgliederversammlung Des Fördervereins Jugendzentrum Umkirch e.V.

Am 09.11.17 um 18.00 Uhr UG im KIZ

TOP 1 Bericht vom Vorstand
 TOP2 Bericht vom Kassenwart und Kassenprüfer
 TOP3 Entlastung des Vorstands
 TOP4 Wahl
 Verschiedenes.

Anträge für die Tagesordnung bitten wir spätestens 1 Woche vor der Versammlung einzureichen.

Auf rege Teilnahme freut sich
 Ihr Förderverein JUZE e. V.
 Vorsitzende Caroline Scheffler

Förderverein
K I Z



SV Neptun Umkirch e.V.

Vereinsmeisterschaften des SVNU

Am Samstag, den **02.12.2017** finden unsere Vereinsmeisterschaften statt.

Ort: Aquafit Hallenfreibad in Umkirch

Einlass: ab 10:00 Uhr

Beginn der Wettkämpfe: 11:00 Uhr

Ende: ca. 17:00 Uhr

Wir freuen uns auf 22 spannende Wettkämpfe um die Titel der Vereins- Vereinsjugend- und VereinschülermeisterInnen; aber auch wer in diesem Jahr in den beiden beliebten Kategorien der Familienstaffeln- und Masterwettkämpfen die Pokale gewinnen kann.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.
 Angelika Kneissler
 (Schriftführerin SVNU)



ERSTE HILFE KURS IN UMKIRCH

Samstag, 25. November 2017 von 8.00 bis 16.30 Uhr im Rot-Kreuz-Raum, Feuerwehrhaus

Kosten : 40,-- EUR/ Person

Wussten Sie schon, dass 70 % aller Notfälle in der Freizeit oder im Haushalt passieren? Sind Sie in der Lage, Sofortmassnahmen zu leisten, wenn z.B. ein Familienangehörige Ihre Hilfe benötigt?

Können Sie die Seitenlage, Schocklage oder die Atemspende durchführen, um die Zeit bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes zu überbrücken?

Deshalb bieten wir Ihnen einen Erste Hilfe Kurs an, bei dem Sie die Möglichkeit haben, dies zu lernen bzw. zu üben.

Möchten Sie in nächster Zeit den Führerschein erwerben oder werden sie Betriebshelfer, dann **melden Sie sich bis zum 19.11.17 an**. Nur bei genügend Anmeldungen können wir den Kurs durchführen.

**Anmeldung und weitere Informationen bei unserem Ausbilder Thomas Baumann
Tel.015124091760, E-Mail: info@drk-umkirch.de und bei Roswitha Heitzler 07665/7180 .**

**Ihr Rotes Kreuz Umkirch
Roswitha Heitzler, Vorsitzende**



Judosportzentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:

Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:

Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:

Montag und Freitag 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Caroline Neuwöhner

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):

Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr

Trainer: Dietmar Meiser und Georg Aichele

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374, E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,

E-Mail: clacord@web.de

2. Vorsitzende:

Corinna Arndt-Schneider, Tel.: 07665-9327367,

E-Mail: c.arndt63@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:

www.jsc-umkirch.de



Schachclub Umkirch 1969

Neuer Anfänger-Schachkurs ab der 3. Klasse

Der Schachclub Umkirch führt dieses Jahr wieder einen Anfänger-Schachkurs für Schulkinder durch. Wir richten uns mit unserem Angebot an Mädchen und Jungen ab der dritten Klasse. Neben den Regeln werden den Kindern die elementaren Techniken des Schachspiels beigebracht. Schach kann eine sinnvolle und unterhaltsame Freizeitbeschäftigung sein.

Der Kurs beginnt am Mittwoch den 08.11.2017 um 18:30 Uhr im Vereinshaus (altes Rathaus) in Umkirch und wird bis zu den

Weihnachtsferien wöchentlich stattfinden. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Vereinsmitgliedschaft ist auch in der Folgezeit nicht erforderlich. Es bedarf keiner Voranmeldung. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an folgende Adresse: sc_umkirch@rischs.net oder Fabian.fellmann@web.de

Der nächste Spieltag unserer Mannschaften ist am 5.11.2017 im Vereinshaus in Umkirch.

Die **Anfängergruppe** trainiert **ab Mittwoch dem 8.11.2017 immer um 18:30 Uhr im Umkircher Vereinshaus**. Das **Jugendtraining (Fortgeschrittene)** findet **donnerstags von 18:30 Uhr bis 19:30 Uhr im Vereinshaus (altes Rathaus) in Umkirch** statt. Anschließend **ab 19:30 Uhr** treffen sich die **Erwachsenen** zum **Trainingsabend**. Hierzu sind schachinteressierte Bürgerinnen und Bürger jederzeit als Zuschauer oder Mitspieler herzlich eingeladen.

Weitere Informationen auch unter: sc_umkirch@rischs.net oder 07665/6244;

www.schachclub-umkirch.org

VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48

Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>

eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Jugend-Fußball

Einlauf- und Ballkinder beim SC

Am morgigen **Samstag, 04.11.2017** treffen zum 7. Spieltag der **Frauen-Bundesliga** die beiden Spitzenmannschaften **SC Freiburg** und **VfL Wolfsburg** aufeinander*. Unsere Fußballkinder aus der D-Jugend dürfen inkl. Eltern und Geschwisterkinder hautnah mit dabei sein. Der JFV Tuniberg stellt für diese Begegnung sowohl die Einlaufkinder beider Mannschaften, als auch die Ballkinder. Das Spiel wird **ab 12:55 Uhr auf Sport 1** live im Fernsehen übertragen.

* (Stand zu Redaktionsschluss: SC und VfL Tabellenführer mit je 13 Punkten, VfL bessere Tordifferenz)



VfR-Abteilung Volleyball

1. Mannschaft (Regionalliga)

Südbadenderby

Am Samstag kommt es in der Regionalliga Süd zum Derby der beiden Südbadischen Mannschaften VfR Umkirch und VC Offenburg 2. Die Reservemannschaft des VC Offenburg (Tabellenführer in der 2. Bundesliga) ist als Aufsteiger neu in dieser Liga. Es wird besonders für unsere Jugendspielerinnen Anna Schupritt ein ganz besonderes Match, da sie in der Jugend in Offenburg spielt und somit einige Mitspielerinnen auf der anderen Seite des Netzes stehen.

Unsere Mädchen wollen an die souveräne Leistung des letzten Heimspiels anknüpfen und den Zuschauern ein attraktives Spiel zeigen. Kommt alle und unterstützt uns.

Samstag, 4.11.2017, 19.30 Uhr, Neue Sporthalle Opfingen
VfR Umkirch - VC Offenburg 2



Kleintierzuchtverein C 192 Umkirch 1920 e.V.

Kleintierschau der besonderen Art in Umkirch am 3./4./5. November 2017

Freier Eintritt an allen Tagen/ Freitag ab 17 Uhr. Nachtschau/ Vielzahl an Tieren in herbstlichem Ambiente & Kulinarische Köstlichkeiten an allen 3 Tagen

Auch dieses Jahr lädt der Kleintierzuchtverein C192 Umkirch 1920 e.V.

zu seiner Vereinsschau in die Festhalle Umkirch ein.

Gezeigt werden: Kaninchen, Hühnern, Enten, Tauben, Fasane und die kleinsten Hühnervögel der Welt, die Wachteln

Diese werden alle in großzügigen und artgerechten Volieren bzw. Käfigen, die naturgetreu ausgeschmückt sind, dargestellt. Der gesamte Ausstellungsbereich gleicht einer Herbstlandschaft mit Burgtürmen, Pavillons umgeben von kleinen Hasenhäuschen.

Auch ein großer Ententeich, der liebevoll gestaltet ist, wird die Besucher begeistern.

Die Ausstellung beginnt am Freitag den 3. Nov ab 17.00 Uhr mit der in unserer Umgebung einzigartigen Nachtschau.

Bei dieser werden die Tiere in besonders dezent ausgeleuchteten Volieren und Käfigen dargestellt. Umrahmt von einem einmaligen Ambiente aus Musik und Natur werden die Tiere zu sehen sein.

Auf Grund der ständig steigenden Nachfrage sind erfahrene Züchter präsent um Fragen rund um das Thema Kaninchen- und Hühner: Haltung /Pflege/Krankheiten/Erwerb usw. zu beantworten.

Am Samstag öffnet die Ausstellung ab 11.00 Uhr pünktlich zum Mittagessen. Auch am Samstagabend werden die Tiere in ihren beleuchteten Käfigen zu bestaunen sein.

Sonntag öffnet die Ausstellung ab 10.00 Uhr ihre Pforten. Der Mittagstisch beginnt dann um 11.00 Uhr.

Für das leibliche Wohl ist Bestens gesorgt.

Neben frisch gezapftem Weizen und Pils gibt es natürlich auch Sekt und Weine aus unserer Region.

Eine reichhaltige Kaffee- und Kuchentheke wird Sie am Samstag und Sonntag begeistern.

Auch die Speisekarte wurde dieses Jahr erweitert. Sie gilt über alle 3 Ausstellungstage!!!!

Geboten wird :

- der Kleintierzücherteller“ bestehend aus Brägele, Wurstsalat und Bibiliskäs mit Bauernbrot
- Schäufole mit Kartoffelsalat
- 2 panierte Schnitzel mit Pommes
- große gegrillte Schweinshaxe mit Brot
- Lachs auf Spinatfarce mit Salat
- Vegetarischer Teller (Salat/ Bibiliskäs/ Brägele)
- Feldsalat mit Speck und Croutons
- Bunter Salatteller
- Kürbissuppe
- Wurstsalat
- Kartoffelsalat
- Pommes Frites
- Brägele
- Grillwürste
- Currywürste
- Für unsere kleinen Gäste 1 paniertes Schnitzel mit Pommes und Lolli

Am Sonntag gibt es außerdem noch:

- Hasenschenkel mit Bandnudeln, Rotkraut und Preiselbeeren

!!! Für die Kinder einen Teller mit Nudeln und Soße!!!

Der Kleintierzuchtverein Umkirch freut sich auf Ihren Besuch
www.kleintierzuchtverein-umkirch.com



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

„Tanzfest“

Benefizveranstaltung zu Gunsten des musikpädagogischen Angebots im evangelischen Stift Freiburg / Gundelfingen am **Samstag, 11. November 2017 um 18.00 Uhr in der Festhalle Bötzingen.**

Der Eintritt ist frei.

Musik und Bewegung verbinden sich unter dem Titel „Tanzfest“ zu einer Einheit. Vier Tanzformationen aus verschiedenen Mitgliedsgemeinden der Musikschule im Breisgau werden überwiegend von Schülerinnen und Schülern, sowie Lehrkräften der Musikschule musikalisch begleitet. Darunter sind ein Gitarrenorchester, ein Blockflötenensemble, eine Band sowie ein Bläserensemble.

Folgende Tanzformationen sind beteiligt.

- Ballettklassen der Musikschule im Breisgau e.V.
- Seniorentanzgruppe Gundelfingen des DRK
- Trachtentanzgruppe der Trachtenkapelle Glottental
- **Jugend der Rock'n Roll Abteilung des TV** Bötzingen

Zwischen den einzelnen Tanzdarbietungen spielen Schülerinnen und Schülern der Musikschule Instrumentalwerke zum Thema „Tanz“. Insgesamt sind an die 100 Mitwirkende beteiligt.

Musik und Bewegung haben eine positive Wirkung!! Dieses trifft nicht nur für jüngere, sondern auch für alte, hochaltrige und demente Menschen zu. Für diese Gruppe ist die musiktherapeutische Wirkung von Musik und Bewegung vielfältig. Die Sozialkompetenz wird gestärkt, die emotionale Ausdrucksfähigkeit gefördert und die Gedächtnisleistung trainiert.

Die Musikschule im Breisgau bietet seit 2013 im evangelischen Stift Freiburg / Gundelfingen wöchentlich ein qualitativ hochwertiges und pädagogisch durchdachtes Angebot. Leider ist dieses Angebot finanziell nicht dauerhaft gesichert. Der Spenderlös dieser Benefizveranstaltung soll dazu beitragen dieses Angebot zu erhalten.

Veranstalter: Musikschule im Breisgau
 Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen
 info@musikschule-breisgau.de
 www.musikschule-breisgau.de
 Tel. 0761/589891

Bitte melden Sie sich an:
 Direkt bei Regina Schultis
 der Durchwahl Nr: 07663/8969 260

Wenn Sie in der Zeit des Angehörigenkaffee's Betreuungshilfe benötigen, dann sprechen Sie mit uns.

Mit freundlicher Unterstützung der Zimmerlin-Stiftung



Kirchliche Sozialstation
 www.sozialstation-boetzingen.de

Einladung zum Kaffee für pflegende Angehörige und Betreuerinnen

Die Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau ladet ein - zu einem gemütlichen und informativen Austausch bei Kaffee und Kuchen

Mittwoch, den 15. November 2017 von 15.00 bis 16.30 Uhr
 in den Räumen der Betreuungsgruppe- Bötzingen, Hauptstr. 25

Das Thema an diesem Tag:

**Woraus gewinnen Sie Kraft sich in Bewegung zu setzen um den Alltag zu meistern.
 Was kann neue Energie geben und Ihnen gut tun?**

Wir schauen gemeinsam und kreativ nach Ideen. Wir freuen uns auf den Austausch mit Ihnen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen,
 Regina Schultis – Krankenschwester u. Demenzfachkraft
 betreuungsgruppe@sozialstation-boetzingen.de



SONSTIGES

„Das Fest für alle“ in der Caritaswerkstätte March!

Am 10. November 2017 freuen sich die Beschäftigten der Caritas Zweigwerkstätte March auf möglichst viele Besucher. Diese bekommen am Freitag-Nachmittag von 13- 17 Uhr einen Einblick in die Arbeitswelt und den Arbeitsalltag einer Werkstätte für Menschen mit Behinderung. An einem Stand werden einige Eigenprodukte aus den Werkstätten des Caritasverbandes Freiburg Stadt e. V. angeboten.

Für das leibliche Wohl sorgt das Flammkuchen-Team der Werkstätte, das Jugendzentrum March und die Eduard-Spranger-Schule aus EM-Wasser bietet Kaffee und Kuchen an.

Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen bei uns in der Gewerbestraße 19, March-Neuershausen.



**Akkordeon Spielring
 Umkirch / Gottenheim e. V.**

KONZERT IN DER KIRCHE

Bereits zum dritten Mal präsentiert der Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim am 18.11.2017 das **Konzert in der Kirche**, zu dem wir Sie recht herzlich einladen.

Gemeinsam mit dem Blechbläserquintett „Brassociation“ aus Umkirch werden wir Sie an diesem Abend musikalisch verwöhnen.

Im Anschluss an das Konzert können Sie den Abend bei einem Gläschen Sekt oder Wein gemütlich mit uns ausklingen lassen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim e.V.
 Ralf Melcher (1. Vorsitzender)

PS: Besuchen Sie uns auch im Internet unter **www.asug.net**

AKKORDEONSPIELRING UMKIRCH/GOTTENHEIM E. V.

Konzert in der Kirche



SAMSTAG, 18. NOVEMBER 2017

BEGINN **18:00 UHR** EINLASS 17:30 UHR
 KATH. KIRCHE **St. STEPHAN GOTTENHEIM**

DER EINTRITT IST FREI

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

**Reinigungskraft sucht
für 1x wöchentlich für ca. 2-3 Std. eine Putzstelle.**

0174/2158407

**Büro, Praxisfläche
in Gottenheim zu vermieten**

127 qm, barrierefrei im EG. 07665-9429766



**Staufen darf
nicht zerbrechen!**

49 €

Mit dem
Staufenkrug
spenden
Sie Hilfe!

Mit der Staufen-
briefmarke
verbreiten Sie
eine Botschaft!

Geschenk-Set*
10 €

* Ergänzungsmarken
werden gratis
mitgeliefert.

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
**Altstadt
Staufen**

identis.de

DFD SWR

Telefon: 07633 805-56
www.staufenstiftung.de

Miele *Gebr. Schlosser*

Nutzen Sie die
Vorteile Ihres
Miele Premium Partners!

ELEKTROFACHGESCHÄFT
UND KÜCHENSTUDIO

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 8 38 12
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de

**Fußpflege, Nageldesign &
Permanent Make-up**

für Damen und Herren • Auch Hausbesuche!

Simone Grabe, 79224 Umkirch, Gutshof 14

Tel. 07665-93 23 478 • Mobil: 0152-16 16 54 56

Abgeschlossene Garage

in Tiefgarage Schauinslandstr. 10, Umkirch
zu vermieten, 45,- Euro. Tel. 0152 29501729



Bei
Onlinebuchung
5%
sparen!

Buchen Sie Ihre
Weihnachtsgrußanzeige
direkt über unseren
Weihnachts-Anzeigenkalkulator
und sparen 5%.

www.primo-stockach.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primoverlagsdruck Anton Stähle e.K. | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach
Tel. 07771/9317-11 | Fax 07771/9317-60 | anzeigen@primo-stockach.de

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

TAG & NACHT: 07664 - 3930



www.SteinInForm.de

Große Ausstellung !

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WANDVERKLEIDUNGEN
- KÜCHENARBEITSPLETTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten, Am Bahnhof 12
Tel. 0 76 65-13 48 Fax: 0 76 65-9 50 61



NEUBAU

Umkirch: NEUBAU!

Attraktives 4-Fam.-Energiesparhaus, KfW 55 mit Luft-Wasserwärmepumpe, Bezug 2019, teils mit Terr. + Gartenanteil, Balkon in Süd/Ost-Lage, Garage oder Stellplatz, Abstellraum.

Hochwertige Ausstattung: * Stabs-Parkett

- * Fußbodenheizung
 - * Villeroy & Boch/Duravit (Sanitär),
 - * 3-fach isoliertvergl. Fenster mit Kunststoffrahmen inkl. elektr. Rollläden
 - * moderne, ebenerdige Duschen
 - * u.v.m. – Wfl. ab 104 m² bis 163 m² (als Maisonette-Stil).
- Zum Bsp.: 4 Zi.-Whg., 104 m² Wfl. **426.000,-**

Telefon: 0761/888 572-70

www.garant-immo.de

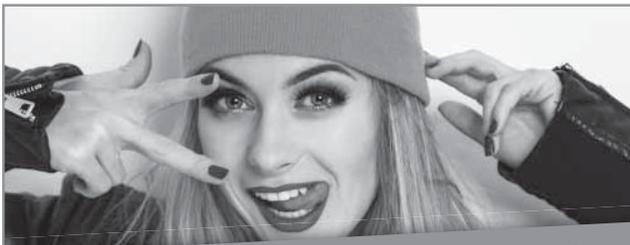


Freie Waldorfschule
Freiburg-Rieselfeld

TAG DES OFFENEN UNTERRICHTS 11. NOV. 17 10 bis 14 Uhr

Die Freie Waldorfschule Freiburg-Rieselfeld stellt sich vor
Eine Informationsveranstaltung für interessierte Eltern von Schulanfängern und Eltern, die einen Schulwechsel für ihr Kind in Erwägung ziehen

FREIE WALDORFSCHULE FREIBURG-RIESELFELD
79111 FREIBURG · INGEBORG-DREWITZ-ALLEE 1 · WWW.FWS-FREIBURG-RIESELFELD.DE



3 Anzeigen in KW 46, 47 + 48
30% Rabatt auf Ihre Anzeigenschaltung

2017 IST IHR GLÜCKSJAHR

Es endet gut: **30%* Rabatt** auf Ihre nächsten drei Anzeigen

Unsere Aktion gilt vom 13.11. - 3.12.17 in den Kalenderwochen 46, 47 + 48.

- Aktionscode P-2017-05
- *Voraussetzungen siehe www.primo-stockach.de

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende (Gültig ab 21.08.2017).



Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
anzeigen@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

Schiffsausflüge 2017

Fröhliche Adventsfahrt 34,- EUR
SO 26.11. / SO 3.12. / SO 10.12. / SO 17.12.

Spanische Nacht 42,- EUR
FR 8.12.

2 Winzer auf einem Boot 42,- EUR
FR 1.12.

Fondue Abend 31,- / 38,- EUR
FR 3.11. / FR 10.11. / FR 17.11. / MI 29.11. / MI 6.12.

Captains- Dinner SA 25.11.

Rundfahrt inklusive 5-Gang-Menü der Saison.
Preis: 54,- EUR

Mit dem Schiff zu den Weihnachtsmärkten

Riquewih: DO 30.11. / DO 7.12. / DO 21.12.
Colmar: SA 2.12. / SA 16.12.
Preis: 44,- EUR

Straßburg: SA 9.12.
Preis: 55,- EUR



BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH
Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: info@bfs-info.de • www.bfs-info.de

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate



Kramer
Ihr Metzger
seit 1888

Wir lieben Frische!

Täglich wechselnder Mittagstisch, höchste Qualität und Frische erwartet Sie in unserer Metzgerei Kramer im Gewerbegebiet.

Wir freuen uns auf Sie!

Am Gansacker 28 • 79224 Umkirch • 07665 9452-20
info@kramerswurst.de • www.kramerswurst.de



NATÜRLICH | Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de



mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaseri & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH!
KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

Treppenlift

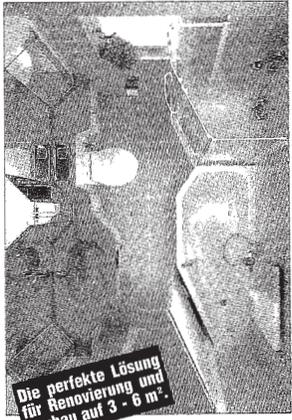
Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUP Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baublecherei
- Gasheizung

**Im Stöckacker 12b
79224 Umkirch
☎ 07665 - 71 40**

Die perfekte Lösung für Renovierung und Neubau auf 3 - 6 m².



Caritasverband
Freiburg-Stadt e.V.



Das Fest für alle
in der Caritaswerkstätte March

- Einblicke in den Werkstatt-Alltag: Arbeit, Freizeit, Förderung, Betreuung
- Verkauf von Produkten aus Werkstätten unseres Verbandes
- Leckere Flammkuchen – „Mmh“ inklusive!
- Kaffee und Kuchen – serviert von der Eduard-Spranger-Schule, EM-Wasser
- Pfannkuchen – ein Angebot vom Jugendzentrum March
- Kühle Getränke





Lernen Sie uns kennen –
wir freuen uns auf Sie!

**Am Freitag, 10. November 2017,
13 bis 17 Uhr**

In der Zweigwerkstätte March, Gewerbestraße 19
in March-Neuershausen

energie
in ihrer schönsten
form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH • 07665 6969 • www.hagios.de

Ludwig Figlestahler

Bestattungsdienst

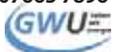
- † Überführung / Abholung
- † Aufgeben der Todesanzeige
- † individuelle Betreuung

- † Erledigung aller Formalitäten
- † Organisation der Beerdigung
- † Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708



Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr, zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Mühlheimerstr. 1 **07667 9117-0**
- **Polizei** **110**
- **Feuerwehr** **112**
Feuerwehrkommandant Benedikt Tröscher **9477297**
Feuerwehrgerätehaus **938619**
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst **112**
- für Krankentransport **0761/19222**
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. **0761 27043000**
Zentrale: **0761 27020690**
- **Gift Notruf Zentrale** **0761 19240**
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH** **07665 7896**
Bereitschaftsnummer 
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** **505-404**
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) **0800 2767767** 
- **Taxi Stern** **1212**
- **Taxi Schätzle** **7397**
Auto-Telefon **0171 4519166**
- **Ozon** **0761 77555**
- **Rechtswald-Notdienst** **0172 7451940**
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** **7053**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** **116 117**
■ **Notfallpraxis für Kinder** **0180 6076111**
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** **0180 3222 555-41**
- **Tierärztlicher Notfalldienst** **0761 72266**

- **Apotheken**
Samstag, 04.11.2017:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41
Sonntag, 05.11.2017:
Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1, 79232 March (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16
Montag, 06.11.2017:
Münster-Apotheke Breisach, Kupfertorstr. 16, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 72 99
Dienstag, 07.11.2017:
Storchen-Apotheke Gottenheim, Hauptstr. 18, 79288 Gottenheim, Tel.: 07665 - 57 17
Mittwoch, 08.11.2017:
Breisgau-Apotheke Breisach, Vogesenstr. 2, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 75 37
Donnerstag, 09.11.2017:
Salus-Apotheke Waltershofen, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freib. (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Freitag, 10.11.2017:
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9, 79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17
Samstag, 11.11.2017:
Kaiserstuhl-Apotheke Vogtsburg, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg (Oberrotweil), Tel.: 07662 - 3 37
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** **0800 1110111**
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vorstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, **0761 5899908**
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ... Ihre Familie braucht Unterstützung ?**
Kontakt: **0761 8965-451**
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, **0761 36894-500**
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch** 
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, **07641 9677627**
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen **07663 9148835**
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.** 
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen **07663 8969200**
Kirchlicher Pflegedienst
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranken und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz
Regina Schultis **07663/8969-260**
Sprechstunden nach Vereinbarung
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch** 
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger **6499 5290533**
■ Aktivierender Hausbesuch nach Terminabsprache **6665+017672185227**
■ Seniorengymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum **8565 + 6225**
■ Seniorengymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3 **8565 + 99445**
■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit **5 14 79** und **940861**
■ Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal **0761 445464**
■ Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz, danach Spaziergang oder Radfahren **nach Absprache**
■ Gemeinsam Kochen und Essen nach Terminabsprache **7213**
■ Gedächtnistraining dienstags 10.00 Uhr **0176-72185227**
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung **0761 589891**
Fax: 0761 589893, Vorstetter Str. 3, Postfach 1125, 79190 Gundelfingen 
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, **9373920**
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 12.30 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.30 Uhr, **Sa. 10.00 - 12.00 Uhr immer am 1. Samstag im Monat**
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch** 
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen **0151 24125533**
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwäldle“ und AWO Stützpunkt Umkirch** 
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:	Montag - Donnerstag:	8.00 - 12.00 Uhr,
	Freitag:	7.30 - 12.30 Uhr,
	Dienstag:	14.00 - 16.00 Uhr,
	Mittwoch:	15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:	Dienstag:	8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,
Messkircher Str. 45, 78333 Stockach
Tel. (07771) 9317-11 • Fax (07771) 9317-40
anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de